

# 以弗所書

## 問候

**1** 奉上上帝旨意，作基督耶穌使徒的保羅，寫信給在以弗所的聖徒，就是在基督耶穌裏有忠心的人。  
**2** 願恩惠、平安從上帝我們的父和主耶穌基督歸與你們！

## 基督裏的屬靈福氣

**3** 願頌讚歸與我們主耶穌基督的父上帝！他在基督裏會賜給我們天上各樣屬靈的福氣：**4** 就如上帝從創立世界以前，在基督裏揀選了我們，使我們在他面前成為聖潔，無有瑕疵；**5** 又因愛我們，就按着自己的意旨所喜悅的，預定我們藉着耶穌基督得兒子的名分，**6** 使他榮耀的恩典得着稱讚；這恩典是他在愛子裏所賜給我們的。**7** 我們藉這愛子的血得蒙救贖，過犯得以赦免，乃是照他豐富的恩典。**8** 這恩典是上帝用諸般智慧聰明，充充足足賞給我們的；**9** 都是照他自己所預定的美意，叫我們知道他旨意的奧祕，**10** 要照所安排的，在日期滿足的時候，使天上、地上、一切所有的都在基督裏面同歸於一。**11** 我們也在他裏面得了基業；這原是那位隨己意行、做萬事的，照着他旨意所預定的，**12** 叫他的榮耀從我們這首先在基督裏有盼望的人可以得着稱讚。**13** 你們既聽見真理的道，就是那叫你們得救的福音，也信了基督，既然信他，就受了所應許的聖靈為印記。**14** 這聖靈是我們得基業的憑據，直等到上帝之民被贖，使他的榮耀得着稱讚。

## 保羅的禱告

---

**1:11:** 得：或譯成

**1:14:** 原文是質

**1:14:** 民：原文是產業

15 因此，我既聽見你們信從主耶穌，親愛眾聖徒，  
16 就為你們不住地感謝上帝。禱告的時候，常提到你們，  
17 求我們主耶穌基督的上帝，榮耀的父，將那賜人智慧和啟示的靈賞給你們，使你們真知道他，  
18 並且照明你們心中的眼睛，使你們知道他的恩召有何等指望，他在聖徒中得的基業有何等豐盛的榮耀；  
19 並知道他向我們這信的人所顯的能力是何等浩大，  
20 就是照他在基督身上所運行的大能大力，使他從死裏復活，叫他在天上坐在自己的右邊，  
21 遠超過一切執政的、掌權的、有能的、主治的，和一切有名的；不但是今世的，連來世的也都超過了。  
22 又將萬有服在他的腳下，使他為教會作萬有之首。  
23 教會是他的身體，是那充滿萬有者所充滿的。

## 2

### 出死入生

1 你們死在過犯罪惡之中，他叫你們活過來。  
2 那時，你們在其中行事為人，隨從今世的風俗，順服空中掌權者的首領，就是現今在悖逆之子心中運行的邪靈。  
3 我們從前也都在他們中間，放縱肉體的私慾，隨着肉體和心中所喜好的去行，本為可怒之子，和別人一樣。  
4 然而，上帝既有豐富的憐憫，因他愛我們的大愛，  
5 當我們死在過犯中的時候，便叫我們與基督一同活過來。你們得救是本乎恩。  
6 他又叫我們與基督耶穌一同復活，一同坐在天上，  
7 要將他極豐富的恩典，就是他在基督耶穌裏向我們所施的恩慈，顯明給後來的世代看。  
8 你們得救是本乎恩，也因着信；這並不是出於自己，乃是上帝所賜的；  
9 也不是出於行為，免得有人自誇。  
10 我們原是他的工作，在基督耶穌裏造成的，為要叫我們行善，就是上帝所預備叫我們行的。

### 在基督裏合一

11 所以你們應當記念：你們從前按肉體是外邦人，是稱為沒受割禮的；這名原是那些憑人手在肉身上稱為受割禮之人所起的。12 那時，你們與基督無關，在以色列國民以外，在所應許的諸約上是局外人，並且活在世上沒有指望，沒有上帝。13 你們從前遠離上帝的人，如今卻在基督耶穌裏，靠着他的血，已經得親近了。

14 因他使我們和睦，將兩下合而為一，拆毀了中間隔斷的牆；15 而且以自己的身體廢掉冤仇，就是那記在律法上的規條，為要將兩下藉着自己造成一個新人，如此便成就了和睦。16 既在十字架上滅了冤仇，便藉這十字架使兩下歸為一體，與上帝和好了，17 並且來傳和平的福音給你們遠處的人，也給那近處的人。18 因為我們兩下藉着他被一個聖靈所感，得以進到父面前。

19 這樣，你們不再作外人和客旅，是與聖徒同國，是上帝家裏的人了；20 並且被建造在使徒和先知的根基上，有基督耶穌自己為房角石，21 各房靠他聯絡得合式，漸漸成為主的聖殿。22 你們也靠他同被建造，成為上帝藉着聖靈居住的所在。

### 3

#### 保羅奉差向外邦人傳福音

1 因此，我一保羅為你們外邦人作了基督耶穌被囚的，替你們祈禱。2 諒必你們曾聽見上帝賜恩給我，將關切你們的職分託付我，3 用啟示使我知道福音的奧祕，正如我以前略略寫過的。4 你們念了，就能曉得我深知基督的奧祕。5 這奧祕在以前的世代沒有叫人知道，像如今藉着聖靈啟示他的聖使徒和先知一樣。6 這奧祕就是外邦人在基督耶穌裏，藉着福音，得以同為後嗣，同為一體，同蒙應許。7 我作

2:14: 原文是因他是我們的和睦  
此句是照對十四節所加

2:21: 或譯：全

3:1:

了這福音的執事，是照上帝的恩賜，這恩賜是照他運行的大能賜給我的。<sup>8</sup>我本來比眾聖徒中最小的還小，然而他還賜我這恩典，叫我把基督那測不透的豐富傳給外邦人，<sup>9</sup>又使眾人都明白，這歷代以來隱藏在創造萬物之上帝裏的奧祕是如何安排的，<sup>10</sup>為要藉着教會使天上執政的、掌權的，現在得知上帝百般的智慧。<sup>11</sup>這是照上帝從萬世以前，在我們主基督耶穌裏所定的旨意。<sup>12</sup>我們因信耶穌，就在他裏面放膽無懼，篤信不疑地來到上帝面前。<sup>13</sup>所以，我求你們不要因我為你們所受的患難喪膽，這原是你們的榮耀。

### 明白基督的愛

<sup>14</sup>因此，我在父面前屈膝，（<sup>15</sup>天上地上的各家，都是從他得名。）<sup>16</sup>求他按着他豐盛的榮耀，藉着他的靈，叫你們心裏的力量剛強起來，<sup>17</sup>使基督因你們的信，住在你們心裏，叫你們的愛心有根有基，<sup>18</sup>能以和眾聖徒一同明白基督的愛是何等長闊高深，<sup>19</sup>並知道這愛是過於人所能測度的，便叫上帝一切所充滿的，充滿了你們。

<sup>20</sup>上帝能照着運行在我們心裏的大力充充足足地成就一切，超過我們所求所想的。<sup>21</sup>但願他在教會中，並在基督耶穌裏，得着榮耀，直到世世代代，永永遠遠。阿們！

## 4

### 身體的合一

<sup>1</sup>我為主被囚的勸你們：既然蒙召，行事為人就當與蒙召的恩相稱。<sup>2</sup>凡事謙虛、溫柔、忍耐，用愛心互相寬容，<sup>3</sup>用和平彼此聯絡，竭力保守聖靈所賜合而為一的心。<sup>4</sup>身體只有一個，聖靈只有一個，正如你們蒙召同有一個指望。<sup>5</sup>一主，一信，一洗，<sup>6</sup>一上帝，就是眾人的父，超乎眾人之上，貫乎眾人之

中，也住在眾人之內。<sup>7</sup> 我們各人蒙恩，都是照基督所量給各人的恩賜。<sup>8</sup> 所以經上說：他升上高天的時候，擄掠了仇敵，將各樣的恩賜賞給人。

（<sup>9</sup> 既說升上，豈不是先降在地下嗎？<sup>10</sup> 那降下的，就是遠升諸天之上要充滿萬有的。）<sup>11</sup> 他所賜的，有使徒，有先知，有傳福音的，有牧師和教師，<sup>12</sup> 為要成全聖徒，各盡其職，建立基督的身體，<sup>13</sup> 直等到我們眾人在真道上同歸於一，認識上帝的兒子，得以長大成人，滿有基督長成的身量，<sup>14</sup> 使我們不再作小孩子，中了人的詭計和欺騙的法術，被一切異教之風搖動，飄來飄去，就隨從各樣的異端；<sup>15</sup> 惟用愛心說誠實話，凡事長進，連於元首基督，<sup>16</sup> 全身都靠他聯絡得合式，百節各按各職，照着各體的功用彼此相助，便叫身體漸漸增長，在愛中建立自己。

### 舊人和新人

<sup>17</sup> 所以我說，且在主裏確實地說，你們行事不要再像外邦人存虛妄的心行事。<sup>18</sup> 他們心地昏昧，與上帝所賜的生命隔絕了，都因自己無知，心裏剛硬；<sup>19</sup> 良心既然喪盡，就放縱私慾，貪行種種的污穢。<sup>20</sup> 你們學了基督，卻不是這樣。<sup>21</sup> 如果你們聽過他的道，領了他的教，學了他的真理，<sup>22</sup> 就要脫去你們從前行為上的舊人，這舊人是因私慾的迷惑漸漸變壞的；<sup>23</sup> 又要將你們的心志改換一新，<sup>24</sup> 並且穿上新人；這新人是照着上帝的形像造的，有真理的仁義和聖潔。

### 新生活的守則

<sup>25</sup> 所以，你們要棄絕謊言，各人與鄰舍說實話，因為我們是互相為肢體。<sup>26</sup> 生氣卻不要犯罪；不可含怒到日落，<sup>27</sup> 也不可給魔鬼留地步。<sup>28</sup> 從前偷竊的，不要再偷；總要勞力，親手做正經事，就可有餘分給那缺少的人。<sup>29</sup> 污穢的言語一句不可出口，只要隨事說造就人的好話，叫聽見的人得益處。<sup>30</sup> 不要叫上帝

的聖靈擔憂；你們原是受了他的印記，等候得贖的日子來到。<sup>31</sup>一切苦毒、惱恨、忿怒、嚷鬧、毀謗，並一切的惡毒，都當從你們中間除掉；<sup>32</sup>並要以恩慈相待，存憐憫的心，彼此饒恕，正如上帝在基督裏饒恕了你們一樣。

## 5

<sup>1</sup>所以，你們該效法上帝，好像蒙慈愛的兒女一樣。<sup>2</sup>也要憑愛心行事，正如基督愛我們，為我們捨了自己，當作馨香的供物和祭物，獻與上帝。<sup>3</sup>至於淫亂並一切污穢，或是貪婪，在你們中間連提都不可，方合聖徒的體統。<sup>4</sup>淫詞、妄語，和戲笑的話都不相宜；總要說感謝的話。<sup>5</sup>因為你們確實地知道，無論是淫亂的，是污穢的，是有貪心的，在基督和上帝的國裏都是無分的。有貪心的，就與拜偶像的一樣。

### 行事為人當像光明的子女

<sup>6</sup>不要被人虛浮的話欺哄；因這些事，上帝的忿怒必臨到那悖逆之子。<sup>7</sup>所以，你們不要與他們同夥。<sup>8</sup>從前你們是暗昧的，但如今在主裏面是光明的，行事為人就當像光明的子女。<sup>9</sup>光明所結的果子就是一切良善、公義、誠實。<sup>10</sup>總要察驗何為主所喜悅的事。<sup>11</sup>那暗昧無益的事，不要與人同行，倒要責備行這事的人；<sup>12</sup>因為他們暗中所行的，就是提起來也是可恥的。<sup>13</sup>凡事受了責備，就被光顯明出來，因為一切能顯明的就是光。<sup>14</sup>所以主說：  
你這睡着的人當醒過來，  
從死裏復活！  
基督就要光照你了。

<sup>15</sup>你們要謹慎行事，不要像愚昧人，當像智慧人。<sup>16</sup>要愛惜光陰，因為現今的世代邪惡。<sup>17</sup>不要作糊塗人，要明白主的旨意如何。<sup>18</sup>不要醉酒，酒能使人放

蕩；乃要被聖靈充滿。 19 當用詩章、頌詞、靈歌彼此對說，口唱心和地讚美主。 20 凡事要奉我們主耶穌基督的名常常感謝父上帝。 21 又當存敬畏基督的心，彼此順服。

### 丈夫和妻子

22 你們作妻子的，當順服自己的丈夫，如同順服主。 23 因為丈夫是妻子的頭，如同基督是教會的頭；他又是教會全體的救主。 24 教會怎樣順服基督，妻子也要怎樣凡事順服丈夫。 25 你們作丈夫的，要愛你們的妻子，正如基督愛教會，為教會捨己。 26 要用水藉着道把教會洗淨，成為聖潔， 27 可以獻給自己，作個榮耀的教會，毫無玷污、皺紋等類的病，乃是聖潔沒有瑕疵的。 28 丈夫也當照樣愛妻子，如同愛自己的身子；愛妻子便是愛自己了。 29 從來沒有人恨惡自己的身子，總是保養顧惜，正像基督待教會一樣， 30 因我們是他身上的肢體。 31 為這個緣故，人要離開父母，與妻子連合，二人成為一體。 32 這是極大的奧秘，但我是指着基督和教會說的。 33 然而，你們各人都當愛妻子，如同愛自己一樣。妻子也當敬重她的丈夫。

## 6

### 兒女和父母

1 你們作兒女的，要在主裏聽從父母，這是理所當然的。 2-3 「要孝敬父母，使你得福，在世長壽。」這是第一條帶應許的誡命。 4 你們作父親的，不要惹兒女的氣，只要照着主的教訓和警戒養育他們。

### 僕人和主人

5 你們作僕人的，要懼怕戰兢，用誠實的心聽從你們肉身的主人，好像聽從基督一般。 6 不要只在眼前

---

5:30: 有古卷加：就是他的骨他的肉

事奉，像是討人喜歡的，要像基督的僕人，從心裏遵行上帝的旨意。<sup>7</sup>甘心事奉，好像服事主，不像服事人。<sup>8</sup>因為曉得各人所行的善事，不論是為奴的，是自主的，都必按所行的得主的賞賜。<sup>9</sup>你們作主人的，待僕人也是一理，不要威嚇他們。因為知道，他們和你們同有一位主在天上；他並不偏待人。

### 與邪惡爭戰

<sup>10</sup>我還有末了的話：你們要靠着主，倚賴他的大能大力作剛強的人。<sup>11</sup>要穿戴上帝所賜的全副軍裝，就能抵擋魔鬼的詭計。<sup>12</sup>因我們並不是與屬血氣的爭戰，乃是與那些執政的、掌權的、管轄這幽暗世界的，以及天空屬靈氣的惡魔爭戰。<sup>13</sup>所以，要拿起上帝所賜的全副軍裝，好在磨難的日子抵擋仇敵，並且成就了一切，還能站立得住。<sup>14</sup>所以要站穩了，用真理當作帶子束腰，用公義當作護心鏡遮胸，<sup>15</sup>又用平安的福音當作預備走路的鞋穿在腳上。<sup>16</sup>此外，又拿着信德當作盾牌，可以滅盡那惡者一切的火箭；<sup>17</sup>並戴上救恩的頭盔，拿着聖靈的寶劍，就是上帝的道；<sup>18</sup>靠着聖靈，隨時多方禱告祈求；並要在此警醒不倦，為眾聖徒祈求，<sup>19</sup>也為我祈求，使我得着口才，能以放膽開口講明福音的奧祕，<sup>20</sup>（我為這福音的奧祕作了帶鎖鍊的使者，）並使我照着當盡的本分放膽講論。

### 祝福

<sup>21</sup>今有所親愛、忠心事奉主的兄弟推基古，他要把我的事情，並我的景況如何全告訴你們，叫你們知道。<sup>22</sup>我特意打發他到你們那裏去，好叫你們知道我們的光景，又叫他安慰你們的心。

<sup>23</sup>願平安、仁愛、信心從父上帝和主耶穌基督歸與弟兄們！<sup>24</sup>並願所有誠心愛我們主耶穌基督的人都蒙恩惠！



**新標點和合本**  
**Chinese Union Version with New Punctuation**  
**(traditional)**

Public Domain

Language: 中國語文 (Chinese)

Dialect: Mandarin, traditional script

2021-10-15

---

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 21 Feb 2024 from source files  
dated 31 Aug 2023

c03bb35c-f042-59c2-88d7-1111d9a01842